

## Valores jóvenes de la América Latina



Doctor José Daniel Crespo

Engalanamos hoy nuestras columnas con el retrato del distinguido educador panameño Dr. don José Daniel Crespo, actualmente Inspector General de Enseñanza en la vecina república del sur, en donde, sin lugar a dudas, está ampliamente desarrollada la instrucción popular.

El Dr. Crespo es uno de los positivos valores jóvenes panameños, y a su prestigio de educador consagrado, auna el nada común de ser un hombre sin dobleces, sencillo y afable, que desconoce los caminos del necio orgullo, un corazón noble y fuerte, un amigo leal y bondadoso, y esta circunstancia especialísima en que ha encuadrado su vida, hace que ella sea una verdadera fuente de simpatía. Temperamento despierto, luchador consciente y ágil, el Dr. Crespo es un positivo acierto al frente de la Inspección General de Enseñanza. No es el Sr. Crespo uno de esos altos empleados que ven las cosas solamente desde su despacho; improvisa de continuo giras de inspección a las distintas provincias del interior; dicta conferencias, pronuncia discursos, publica folletos y artículos pedagógicos, está siempre atento a introducir mejoras en edificios escolares y sistemas educacionales, y ello aumenta cada día más y más el prestigio de la educación popular istmeña.

El Lic. don Jephth B. Duncan, Ministro de Instrucción Pública; prestigioso hombre público; intelectual de altos quilates; profesor de moral, Director espiritual de la juventud pensante de Panamá; periodista de combate (Director de El Tiempo), cuya pluma cáustica hace temblar de miedo a los claudicadores, a los políticos mercenarios, a los falsos patriotas y valores improvisados, ha encontrado en el señor Crespo un aliado, un colaborador decidido en lo que al ramo de instrucción se refiere,

y no ha vacilado en depositar en él la más amplia confianza, seguro de que su actuación marchará siempre en estrecho abrazo con el acierto.

El Dr. Crespo es autor de un tratado de Geografía, magnífico por lo novedoso, sencillo y atractivo, tratado que ha merecido los más calurosos elogios de la prensa de los países de habla castellana. Recordamos algunos de la prensa de Costa Rica.

El señor Crespo tiene a su cargo una «PAGINA ESCOLAR» en «El Tiempo», diario de la tarde, periódico independiente, vocero de la opinión popular.

## Fallecimiento

Con pena fuimos informados ayer del fallecimiento de don Rafael Chavarría Valerín. Lamentamos sinceramente su desaparición y enviamos a don J. Rafael Valerín, a su señora esposa doña Celina de Valerín, sobrinos y demás familia doliente nuestro sentido pésame.

Liduvina v. de Canossa, Félix Lafuente y Elena de Lafuente, Augusto, Eliseo y Carmen, dan por este medio, las más expresivas gracias a todas aquellas personas, que con motivo de la muerte de su esposo y padre,

## Don Justo Canossa M.

les enviaron demostraciones de condolencia, en una u otra forma y ofrendas florales.

Cartago, Junio 14 de 1930

## Honrosa congratulación de la Municipalidad de Cartago a don Carlos Aragón

Esta Municipalidad dispone dirigir al señor don Carlos Aragón Ramírez, con motivo de su nombramiento de Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Comercio, en el actual Gobierno del Lic. don Cleto González Víquez, la siguiente Manifestación que el Cuerpo Municipal de Cartago mira con especial complacencia y simpatía el distinguido honor que por sus merecimientos personales le

ha sido discernido elevándolo al puesto para que se le llamo, y lleno de esperanza de que su labor sea benéfica para el país y nuestra provincia, le envía un voto de simpatía, felicitándolo a la vez por la alta consideración al confiarle tareas gubernativas de tan pocos comprendidas.

### Digna Respuesta del Sr. Ministro Aragón

Despacho de Hacienda y

Comercio

San José 9 de Junio de 1930

Sr. Secretario Municipal

Cartago:

Con el más profundo agradecimiento, acuso a Ud recibo de su atenta comunicación de 7 de este mes, en la cual se sirve participarme el para mí tan honroso Acuerdo de esa Corporación Municipal, que dispone se me manifieste su simpatía y complacencia, por la distinción con que me ha favorecido el señor Presidente de la República designándome para el desempeño de la Secretaría de Hacienda.

El favor que me otorga esa Corporación, rebasa cuanto yo podía esperar y comprometo para siempre mi gratitud.

Por el digno conducto de Ud, hago presente a la Municipalidad de Cartago tales sentimientos, a los cuales uno de la expresión de mi consideración más distinguida.

CARLOS ARAGON.

## Las fosas del Cementerio de Oreamuno

Con objeto de convencernos de la veracidad de algunos decires acerca del estado de este lugar santo, nos trasladamos con un amigo conocedor en el ramo de albañilería e inspeccionamos todo.

Es muy atractiva la vista del panteón en general, se comprende que los vecinos se preocupan por mantenerlo muy aseado. Solamente se nota un error en la construcción de las fosas. Opina nuestro amigo, que es albañil y entiende de eso bastante, que se debe remediar la mala construcción de algunas fosas, porque ape-

nas sobresalen del nivel de la tierra, se agrietan, y así hay allí colocados muchos cadáveres.

Opina nuestro amigo que no se debiera permitir la construcción de fosas de ladrillo, sino de cemento armado y del grosor que el caso lo requiera.

Los vecinos de San Rafael deben inspeccionar este grave daño que hay en las fosas, pues algunas están bastante grietadas, y estas grietas se abren cada día más, y ya se puede calcular los males que esto acarrea.

## Los normalistas visitan al Sr. Ministro de Educación

Una comisión de 14 normalistas del VI Año visitó el miércoles pasado al señor Ministro de Educación don Ricardo Fournier.

Después del atento saludo de reglamento, los estudiantes manifestaron al Sr. Ministro que su visita tenía el objeto de hacer a la Secretaría del ramo un justo reclamo, acerca de la modificación de los reglamentos sobre estudios, pues a juicio de todos los estudiantes y de algunos profesores, este reglamento, impuesto por el anterior Ministro, les parece muy duro y difícil de cumplir

en todas sus partes, por el demasiado recargo de labores estudiantiles.

El señor Ministro los recibió cordialmente, y con toda amabilidad les prometió estudiar el asunto y resolverlo de la manera más favorable posible. Los estudiantes regresaron a Heredia muy satisfechos de la galante acogida y promesa que les hizo el Sr. Ministro, pues aquellos creen se convertirá en realidad esa oferta del Sr. Fournier ya que se ha manifestado muy deferente con la Escuela Normal.

Anúnciese en EL DEBATE

## T. Variedades

A las 8.30 la colosal cinta «LA MUJER CON PIEL DE TIGRE». Estreno europeo, de esta película de la famosa casa UFA. También estreno de la Revista M. G. M. con nuevos e interesantes acontecimientos mundiales y los acostumbrados matineés.

MAÑANA LUNES GRAN DEBUT DE LA COMPANIA CERVANTES EN ESTE TEATRO.

## La boda de mañana

El lunes proximo tendrá lugar el matrimonio civil y a continuación la ceremonia religiosa por el culto evangélico de Don Juan Bautista Peralta con la gentil señorita Rosalina Obando. Celebrará el enlace religioso el Rev. Alberto Stradling.

Honrarán con su presencia como padrinos don José Fonseca y la señorita Leidalía Jiménez, don Daniel Morales y la señorita Sarita Cáceres.

Deseamos a tan simpática pareja un cúmulo de venturas y una luna de miel eterna.

DE ULTIMA HORA

## Triunfará la tesis constitucional de los seiscientos comerciantes

Hemos sabido de fuente cierta que el señor Presidente de la República, atendiendo la justa petición de más de 600 comerciantes del país, retirará de los arreglos en el asunto bananero, las restricciones que habla pedido un reducido número de comerciantes mayoristas de la capital, a las actividades comerciales que legítimamente ejerce la United Fruit Company.

Lo contrario hubiera sido un acto contra la libertad de comercio que establece la Constitución de la República, que el Jefe de la Nación ha sido siempre el primero en respetar.

## Primeras actividades para el gran turno general de Nuestra Señora de Los Angeles

Para esta grandiosa fiesta que debe celebrarse en los primeros días de setiembre próximo, ya empiezan los preparativos. Hemos sabido que han sido elegidas las señoras Presidentas de las mesas. Han sido designadas para esa santa misión las matronas María Augusta v. de Mora, presidenta de la primera Mesa, doña Adela Jiménez de Marín, Agripita v. de Chacón y Stilita v. de Rivero para el mismo cargo en las mesas, segunda tercera y cuarta respectivamente.

A pesar de la crisis, las señoras Presidentas están desarrollando sus labores con muy buen éxito, se manifiestan muy optimistas y dicen que abrigan la esperanza de que la fiesta de este año, no dejará nada que desear. Por nuestra parte nos alegramos y deseamos que sus santas intenciones se desarrollen y cumplan felizmente.

Oportunamente daremos información de los nuevos preparativos que se hagan para este fin.

## ESTA NOCHE EN EL APOLO

A las 8 y 30. p. m. EN el APOLO hoy. Extractamos del programa lo siguiente:

NO LO DEJES ESCAPAR BUENO!! Hay que ver esta película para que nuestras lindas señoritas aprendan a «NO DEJARLO ESCAPAR»!! Cuando Clara le pone el OJO a uno, ella no lo deja tranquilo hasta que sea suyo....pero hay que ver lo que hace para lograrlo!!

Economico dinero  
comprando donde

# ODIO & ODIO

## Importante excursión a Limón

Interesante informe del Secretario de la Cámara de Comercio de Cartago don Sebastián Naranjo

## Las entrevistas amarillas de

### «El Nuevo Debate»

Señores miembros de la Junta Directiva de la Cámara de Comercio de la Provincia de Cartago.

Distinguidos compañeros: Cumpló con el deber de informar a Uds. de la visita efectuada a la región atlántica, correspondiendo a la honrosa invitación que hizo a nuestra Cámara el Soberano Congreso Constitucional, cuyos prácticos resultados serán sumamente beneficiosos a los intereses generales del país.

El Congreso al realizar tan importante inspección, demostró un altísimo acierto, máxime si se considera que algunos de los señores representantes no tenían un conocimiento personal de la región atlántica.

Concurrieron a la excursión, el señor Presidente del Congreso, don Oscar Rohormoser, y los señores diputados Lic. don Carlos María Jiménez Ortiz, Lic. don Rogelio Sotela, don Francisco de Paula Gutiérrez, don Macedonio Esquivel, Lic. don Alfredo Saborio don Julio Padilla, don Francisco Carrillo, Lic. don Francisco Ross, don Juan Guido, Lic. don Pedro Iglesias, Dr. don Virgilio Chaverri, don José Manuel Peralta, don Juan Rafael Pérez, Lic. don José Alvertazzi Avendaño, don Manuel Antonio Solano, Dr. don Ismael Valerio, don Ricardo Villafraña, Lic. don Jorge Herrera, don David Mora, Lic. don Carlos Salazar, don Belisario Loria, Mons. Claudio María Volio, Dr. don José María Peralta, don Aristides Baltodano, don Hal Mackbell, don Froilán Bolaños, don José Monge, Lic. don Asdrúbal Villalobos, Lic. don Víctor Trejos y don Filadelfo Granados. Como representantes de la prensa asistieron: don Pío Luis Acuña en nombre del Diario de Costa Rica, y don Eduardo Chavarría en nombre de la Nueva Prensa. Como invitado de honor, el señor Presidente de la Cámara de Comercio de Costa Rica, don Alfredo Sasso Robles, y el firmante tuvo la honra de llevar la representación oficial de nuestra Cámara.

El itinerario se verificó en la forma siguiente: Viernes, visita a la línea Vieja. Sábado, Ramal de la Estrella. Domingo, Ramal de Monte Verde, Siquirres, Turrialba y Pejivalle.

La asamblea celebrada en la ciudad de Limón, en el Salón Municipal, la tarde del Sábado, fué sumamente interesante. Dió comienzo el acto bajo la presidencia de don Oscar Rohormoser y con la asistencia de los señores diputados y acompañantes de la excursión, representaciones del Municipio local, miembros del comercio, industria, bananeros y numerosos obreros. Fué el espectáculo más democrático que pueda realizarse en una verdadera república, y los datos que las fuerzas vivas de esa importante ciudad puso en conocimiento de la representación nacional, servirán para ser considerados como poderosos razonamientos de las deliberaciones del Congreso al ser conocido el asunto bananero. El pueblo de Limón,

con su acostumbrada gentileza, hizo a la representación del Poder Legislativo, un sin cerco homenaje de respeto.

La visita de la finca Atalanta en el ramal de la Estrella, lo mismo que la verificada a la de propiedad del señor Escalante, en la misma zona, fueron importantísimas por los conocimientos que en ambas se adquirieron.

La jira por la Línea Vieja dió motivo para conocer la finca Emilia y la futura colonia El Salvador, las plantaciones de café y otros productos agrícolas.

La visita al campo de agricultura de la United Fruit Co., en Siquirres, en donde los estudios de especialistas están dedicados minuciosamente a procurar las siembras de otros cultivos en las fincas abandonadas por la enfermedad en los banales, y cuyos resultados habrán de ser muy provechosos al país, fué motivo de verdaderos elogios de los excursionistas.

La visita al Hospital de la United en la ciudad de Limón, dió amplia idea de las atenciones que reciben en ese benéfico establecimiento los enfermos de la región, pues fue conocido hasta en los más minuciosos detalles.

En la visita al ramal de Monte Verde se pudo admirar el buen estado de la línea férrea y de tranvías, los prácticos resultados del salitre chileno en los banales, el majestuoso puente colgante sobre el río Pacuare, de grandiosa utilidad para los finqueros de esa región.

El floreciente ramal de Pejivalle es digno de ser admirado por la belleza del valle, por la higiene de su poblado, por su valioso beneficio de café, por las magnificas vías de tranvías que circulan sus fincas, por los modernos procedimientos en sus campos de agricultura, por su escuela, iglesia y plaza de sport, por sus plantaciones de café etc.

Los señores diputados fueron objeto de manifestaciones de júbilo de los habitantes de cuantos lugares visitaron, particularmente de Guápiles, Siquirres y Turrialba, siendo en dichos lugares obsequiados espléndidamente con banquetes y otras demostraciones de cariño.

Fueron oídas muy atentamente las justas peticiones que los pueblos hicieron a los señores representantes, con fiel promesa de interesarse de todos modos y de preferencia en la resolución de los asuntos que atañan al bienestar de esas regiones.

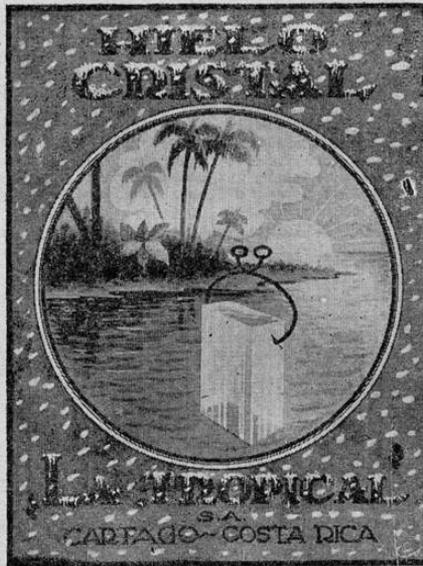
Esta nueva práctica parlamentaria de acudir a palpar las necesidades de la república, no ha podido ser más patriótica, y ha de resultar grandemente beneficiosa para el país, por lo cual considero que los señores diputados son muy acreedores a la estimación nacional, y abrigó la esperanza que muy pronto habrán de contemplarse los resultados positivos de tan importante excursión.

Los representantes de los acreditados diarios que concurrieron a la excursión cumplieron fielmente su cometido, tomando buenos informes de la jira para que sean conocidos por todo el país y puedan apreciar la justicia que

asiste a los habitantes de la región atlántica en sus gestiones, con el fin de que el Congreso Constitucional resuelva prontamente y en forma patriótica, los asuntos que los han llevado a una completa paralización en sus actividades comerciales y agrícolas.

Termino manifestando mi agradecimiento por las atenciones de que fuí objeto durante la excursión por parte de los señores diputados y espero que nuestra Cámara haga la misma manifestación por el honor recibido de ese alto Cuerpo Legislativo. Aতো সেবদর.

SEBASTIÁN NARANJO  
(Secretario General)



## Hielo Cristal

a 0,25 centavos el octavo de marqueta

(SERVICIO A DOMICILIO)

LA COMPAÑIA INDUSTRIAL (antigua Tropical), fabricante del HIELO CRISTAL, avisa a su clientela que ha resuelto vender hielo también por pequeños blocks de octavo de marqueta a \$0.25 cada uno, el que se entregará a domicilio. Los pagos pueden ser semanales o mensuales.

Toda correspondencia relacionada con LA COMPAÑIA INDUSTRIAL (antigua Tropical), debe dirigirse al Presidente don Juan Rafael Alfaro.

Ap. 23 — Tel. 40-78 — Cartago C. R.

### FORMULAS

POR TRES DOLLARS, vendemos colección de 100 fórmulas industriales alemanas, propias pequeña industria y Patente, \$5.910 para fabricar espejos. Nuestro capital, de más de medio millón de pesetas, garantiza siempre lo que ofrecemos. Deseamos representantes. Pida catálogo gratis. Dirección: LABORATORIOS QUIMICO-INDUSTRIALES.

A. FORMOSO — La Coruña — (España)

### Ferretería

de JAVIER MONTOYA G.

Muebles de Viena y de Sarchí

Visite EL BAZAR FRANCES de AGUSTIN CALVO

Decididamente el colega tiene vocación periodística. Y conste que se lo hemos dicho personalmente en conversación amistosa en tiempos más felices o infelices. Es un Borges en pequeño... Sobre todo para el amarillismo—que es lo que hoy está en boga, es formidable; su aplomo y sangre fría son invidiables, no necesita sino un peón de pluma que lo secunde, y todo va a pedir de boca... Lástima grande que los peones que ahora tiene, le hayan resultado tan peones...

En días pasados, después de haber publicado una de sus interesantes entrevistas con un alto miembro del Ejecutivo, estaba el colega dialogando tranquilamente en una bien conocida farmacia de esta ciudad, cuando el supuesto entrevistado entró a comprar una bagatela (pretexto), y después de un breve saludo le dijo:

«Para qué se puso a decir eso? Donde hemos hablado? Escasamente nos dijimos adios...»

Los que esto presenciaron están en Cartago, viven en Cartago y lo pueden certificar, si algún curioso lo desea. Agregan los caballeros que nos contaron esta historia que el Sr. Director de «El Nuevo Debate», no se inmutó ni en lo más mínimo, conservó su admirable sangre fría y apenas sonrió ligeramente.

Esto es lo que le enviábamos al colega, ese aplomo, esa frescura de lechuga en la mata, tan propia para ejercer el amarillismo que, en definidas cuentas es lo que al público le encanta, como dice un emitenente periodista guatemalteco. Las multitudes tienen alma de hembra y son como las mujeres, mientras más mentiras se les dice, mejor....

Así, pues, el hábil colega, en su primera edición, para

practicar y en vía de prueba, nos dijo que antes de cerrar su tiraje, le habían comunicado por teléfono de Puntarenas la espeluznante noticia de que Sandino estaba allí, pero que no había «podido reconocer la voz de la persona que le hablaba...» «Tal vez fueron los duendes...»

Otro que le puso los puntos sobre las «IES», fue don Jaime Granados en su nota del jueves pasado, en que dice: «La opinión particular que di al Director de aquel periódico en una conversación privada...»

«No fue mi intención que mi opinión al respecto fuera publicada...»

Indudablemente, el colega ha leído aquellas famosas hazafias de periodistas que acechan a un personaje, que saltan muros, que se ocultan detras de las puertas con una cámara fotográfica para conseguir una «instantánea», esos verdaderos Lupines del reportaje... Y, ha querido imitarlos en este medio tan estrecho....

El ambiente es muy pequeño, muy reducido para las habilidades del estimable colega. En una gran ciudad haría predigios de...

Pasa a la cuarta página

### VERMIFUGO

### SAN ANTONIO

Remedio eficaz, para la expulsión de lombrices.

De venta en la FARMACIA ESPAÑA

LUCAS MORUA Farmacéutico CARTAGO - C. R.

### EXIJA ESTA MARCA

Garantizamos que este Café es de zonas altas del país

## EL TALON DE ORO

### Marino Leandro

200 varas al Oeste de la Iglesia de Los Angeles

Busque el cupón en toda compra

VALE \$ 0,02

1893-1926

# Callao - Lima

(Al gran poeta Perci Gibson)

*Puntas de bayonetas empujáronme al fondo de una vieja prisión: aljibe donde el agua brotaba de las grietas cual si las rocas vivas llorasen de emoción...*

*El aljibe era a modo de una tumba: en la bóveda había un tragaluz, desde el que —proyectando sus sombras en el lodo— dos barrotes me hacían la señal de la cruz.*

*Aljibe del Castillo del Rey Felipe, en donde cada pétreo sillar contará de las Indias lo que cada ladrillo babilónico hoy suele de otros tiempos contar...*

*Tal, cuando en las mañanas yo sobre mi cabeza sentía el largo son con que, evocando cosas hermosas, por lejanas, parecía quejarse pretérito cañón.*

*Sonaba en la silueta de un esbelto, romántico, oblicuo bergantín, en que se embarcaba mi gloria de Poeta, enferma de aventuras y hambrienta de confin...*

*Soné un día en un viaje largo, pero tan largo... que hoy me pongo a pensar que mejor no he debido volver. (Al volver, traje en mi alma el oleaje que recogí en el mar...)*

*Viviendo desvaríos, las puertas de la vida me abrí de par en par; al volver hoy a casa, me conocen los míos; pero los perros todos me empiezan a ladrar...*

*Por entre ese ladrido de perros, me despierta brusca detonación... Me parece que siento de nuevo el estampido con que sobre el aljibe se quejaba el cañón.*

*Y al despertar me veo preso no en un aljibe, sino en un hospital. Toda ilusión acaba donde empieza un deseo... Yo deseo sentirme lejos del Bien y el Mal;*

*y del viaje ilusivo bórrese el cuadro... y, sobre mi espíritu febril, se impone, entre las cuatro paredes que hoy vivo, en una cruz de ébano un Cristo de marfil.*

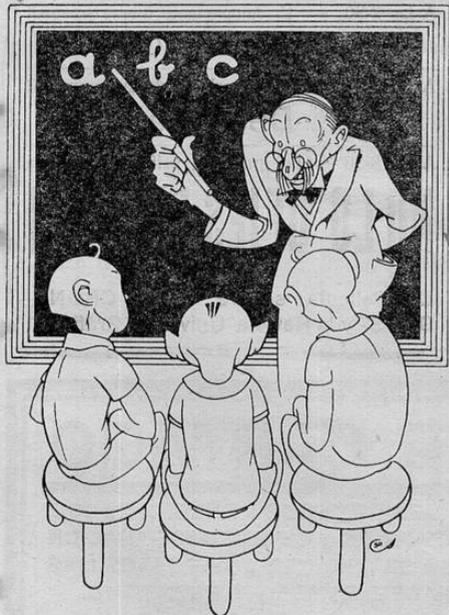
*En mi aljibe, un buen día se presentó a mis ojos la sombra de Rodil; en mi hospital, la sombra de Sor Melancolía, con su cofia de nieve, con su sayal de añil...*

*Preso estoy... ¿Hasta cuando? El hospital... (Desfilan Pasteur, Charcot, Reclús) Al ver el crucifijo, me consuelo pensando en que mi verdadero carcereiro es Jesús.*

JOSE SANTOS CHOCANO.

Hospital Militar, Lima 14 de mayo de 1926.

## Para una bicicleta (Raleigh) Andrés Brenes



"El Bar Cantina y Restaurant de moda hoy en Cartago. Frente al Teatro Apolo"

# Flor de los Hielos

Norka Marlowa, flor de milagro nacida en las heladas estepas siberianas, no hables del amor y de la vida de ese modo tan frío y desconcertante, mira que tus palabras son a mi corazón como un puñado de cenizas cayendo sobre un rosal...

Norka Marlowa, la vida no es eso que dices: yo concibo la vida de un modo bien cierto, porque pienso, que la vida es una trágica mueca cuando un gran ideal no lo anima; cuando no la alumbraba el cirio de la fe; cuando el corazón no ha sabido envolverse en la sublime locura de una pasión que se resuelve en llamas...

Norka Marlowa, flor de esceptimismo; yo concibo la vida de este modo optimista, porque pienso, que la vida no existe si no la diviniza el fulgor de unos ojos negros y profundos que fosforescen en la sombra tibia, entretanto que los labios ardidos se buscan anhelantes para fundirse en la llama del beso; del beso que se hace musical como una arpa de oro...

Yo concibo la vida de este modo grato; que la vida es, cansancio, dolor y hastío, si

no la acaricia el rumor de una risa perlada, o de una risa que finge una fuente de plata...

Norka Marlowa: recuerda que no hay nada tan triste como unos labios que se marchitaron estérilmente sin apurar la copa agri-dulce del amor...

Piensa que no hay mayor pena que la de un corazón, al que no le queda el consuelo de sentir la grata nostalgia del ser amado, o de recordar un amor, aunque este haya sesgado fatalmente hacia la muerte...

¡Ay, un corazón así, Norka Marlowa, es como una ánfora rota, que jamás sintió la fresca caricia del agua cristalina, o como un columbario vacío, que no guarda las cenizas de una gran pasión...

Norka Marlowa, deja de ser una apacible e imposible flor de nieve; tórnate mariposa y abrázate en la llama viva y crepitante del amor, para que en el mañana puedas volver los ojos al pasado, y contemplar en el recuerdo, la hoguera donde se incendió tu alma...

J. Darío Jáen

## ¡HIJO MIO...!

La fiebre teñía de púrpura tu faz angelical, mientras adormecido, lloroso te quejabas... Mi corazón de madre adolorida lloraba amargamente. Sobre las blancas sábanas tendidas, una encarnada rosa entre la nieve parecías. Las horas de esa angustiada noche, resonaban en mis oídos como las notas de una triste canción; y entregada a mi desvelo, mis dedos recorrían las cuentas de un rosario negro como mi pena... Mis labios musitaban las oraciones santas y por mis mejillas corrían las lágrimas, como si

fuesen ellas, las cuentas del rosario del alma que mis ojos rezaban...

La luz apareció por la ventana, como un saludo matinal. Un tenue rayo de sol, besó la faz de mi hijo que despertó sonriente. Se diría que la luz ausentó la amargura bañando la existencia de alegría... Volvió la calma a mi espíritu y el corazón se llenó de consuelo.

¡Mi hijo está salvado!...

Rosario Luna

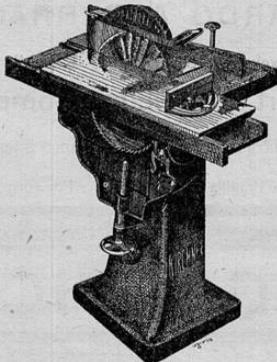
Cartago, C. R. Junio de 1930

## BAZAR FRANCES DE AGUSTIN CALVO

Tienda novedades. Agencia de las VIVA TONAL, los insuperables discos Columbia y los insuperables polvos BESO DE NOVIA  
Calle del Comercio, Costado Sur del Mercado  
CARTAGO, COSTA RICA

Busque y lea siempre EL DEBATE

TALLER DE



CARPINTERIA

Necesita Ud. Puertas Ventanas, Trabajo de Torno etc.

ENCARGUELOS AL TALLER DE SIGIFREDO VARGAS

DETRAS DEL CONVENTO — CARTAGO C. R.

## A un reloj perdido

(Para mi dilecta amiga V. C. R.)

Lo he perdido otra vez sin esperanza, lo ha hurtado una mano fementida. Como el laurel que la centella atrae aún en la bonanza, oigo el rayo falaz en lejanía, el rayo que no llega, en lontananza.....

¿Qué importa un reloj que no servía? para el que nada debe y nada teme, lo mismo son las cuatro que las nueve, de noche que de día.....

tan sólo me importa a mí la estrella, la estrella tutelar que a mí me guía, y aquel amor tan ensoñado de Ella..... de la amada mía.....

¿Contar los minutos para qué?

Mi hora feliz está en tus ojos: yo sólo sé el instante en que loco de amor te idolatré, cuando te dije, como dicen todos: jamás te olvidaré.....

Mentira la ilusión, dijo el Poeta, mentira todo, mentira el tiempo y la pasión.....

Si todo es mentira, aquel reloj, que anda a veces sí... y a veces nó... ¿no tiene una extraña semejanza, contigo, corazón?

pues, todo fue vería y enfermaste, sin esperanza de reparación.....

L. OVALLE TORRES

Cartago, junio 4 de 1930.

Tome nota que "La Casa de las Medias" es la más popular por sus precios tan cómodos; puede dar más barato, porque importa directamente infinidad de artículos; tiene medias para niños desde \$0.35 en adelante y para hombre desde \$0.30. Se puede garantizar que vende más barato que en la misma capital. Una visita a LA CASA DE LAS MEDIAS lo dejará a Ud. satisfecho.

Calle del Comercio. Frente a la Bodega del Ferrocarril

## UNITED FRUIT COMPANY

Nueva York	_____	Kingston
Nueva Orleans	_____	Avonmouth
San Francisco	_____	Bocas del Toro
Cristóbal	_____	Cartagena
Habana	_____	Pto. Colombia

### SERVICIO DE VAPORES

NEUVA YORK:

Servicio semanal con los vapores «ULUA», «TOLOA», «CALAMARES» y «PASTORES». Llegan a Limón los Jueves por la mañana procedentes de Nueva York, vía Habana y Cristóbal. Salen los Sábados por la tarde tocando en Cristóbal y en la Habana.

NEUVA ORLEANS:

Servicio quincenal con los vapores «CASTILLA», «TELA» e «IRIONA». Llegan el día

martes en la mañana con proceidad de Nueva Orleans vía Puerto Colombia y Cristóbal. Salen los Miercoles por la tarde para Nueva Orleans, vía Bocas del Toro y Cristóbal

INGLATERRA:

Servicio quincenal con los vapores «CARARE», «CAVINA» y «ARIGUANI». Llegan a Puerto Limón los Jueves por la mañana procedentes de Avonmouth, vía Kingston, los viernes por la tarde.

Fácil conexión en Cristóbal con los vapores METAPAN SIXAOLA, SANTA MARTA y ZACAPA, para los pasajeros que se dirijan a Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

Las oficinas de la United Fruit Company en Limón o los Sub-Agentes en San José, señores Sasso & Pirie, Sucs., pueden dar los informes que les sean solicitados en relación con los servicios de pasajeros y carga.

M. M. MARSH. Administrador.

# BICICLETAS RALEIGH

EN ABONOS SEMANALES DE 5 COLONES

Pídanos Detalles --- ANDRES BRENES & Co. S. C. --- FERRETERIA

## AVISOS ECONOMICOS

**CARPINTERIA Y EBANISTERIA**  
de Rafael Garro Quesada (frente a la "Hacienda El Molino" Cartago).  
—Me hago cargo de hacer y reparar toda clase de muebles, puertas, ventanas, carrocerías, casas, tec.— Precios sin competencia.—Prontitud y esmero.—Antes de contratar sus trabajos consúlteme.

**UNICA OPORTUNIDAD DE GANAR MUCHO DINERO**  
Vendo mi taller de zapatería a precio de quema, por C. 750.00 al contado. Sólo la maquina de remendar vale C. 500.00. Para más informes acérquese a mi taller, 25 varas al Sur de la bomba de gasolina de don Ignacio Arias.—Cartago, C. R. Francisco Brenes Quirós, Proprietario.

**SI USTED** no tiene tiempo de corregir y arreglar los

manuscritos de algún libro o folleto que intente publicar, persona competente en redacción, con extensos conocimientos literarios le ofrece sus servicios, previo arreglo convencional.  
Diríjase a Z. B. Apartado 477.—Cartago, C. R.

**VENDO** un motor trifásico de tres caballos de fuerza, con transformadores Entenderse en la Panadería de Tuto Arrieta, 250 varas al Oeste de la Iglesia de Los Angeles, Calle del Comercio, Cartago, C. R.

**EN LA CALLE** del Comercio, 400 vs. al Este del Mercado, se alquila casa cómoda e higiénica, propia para familia numerosa. Doble servicio sanitario. Informes en las Oficinas de este periódico.

Tome Café del A. B. C.

## Las entrevistas..

Viene de la segunda página

tectivoscos y reporteriles, pero lo malo es que le faltan alas para el vuelo sin el paracaídas de un buen peón de pluma, de esos que escriben, redactan en prosa y en verso, porque mientras estuvo en posesión de uno así, no le salió «división» con «C».

Lo malo fue que un día, el humilde obrero a sueldo, que trabajaba silenciosamente en sus orfebrerías íntimas, resolvió hacer lo que intentan los vecinos del Te-

jar, y es claro... aunque tienen muy buena Iglesia, les dicen que no tienen plata... Y, no les ha servido decir: «vale más ser cabeza de ratón que cola de león», ni aquello que pone Milton en boca de Luzbel: «vale más reinar en el Infierno que servir en el Cielo»

No queremos decir que el Tejar sea tierra caliente, pues no lo conocemos; pensamos sí visitar al presunto separatista, antes de que se rompan las hostilidades...

**FERRETERIA ARAGON**  
Cartago Tel. 16 — San José Tel. 4127  
La preferida por la calidad de sus artículos  
**ACABA DE RECIBIR**  
Canfin, alambre para cercas, arados, palas, etc.

**VISITE LA FARMACIA ESPAÑA DE LUCAS MORUA** La que más barato vende en Cartago

## Ecós y notas de la Vida Social

—Procedente de Panamá y en viaje rápido estuvo en esta don Tomás Herrera.

—El Dr. don Ernesto Jaramillo y su apreciable

familia llegaron el jueves pasado a ésta donde pasarán una larga temporada.

—Después de haber pasado unos días en ésta regresó a Limón en compañía de sus niños doña Eva G. de López.

—Bastante grave se encuentra doña Mariana Céspedes esposa de don Simón Matarrita. Hacemos votos por su mejoría.

—Don Rafael Angel Arias ha cambiado su residencia a 200 varas al sur del colegio de los Padres Salesianos.

—Don Benjamín Brenes Coto se halla enfermo de gravedad.

—Partió ayer para Panamá el joven Luis Rojas B. con ánimo de establecerse en aquella república, donde le han ofrecido trabajo. El joven Rojas ha sido un obrero cumplido y entusiasta cultivador de

las letras. Le deseamos buen viaje y muchos buenos éxitos.

—Doña Maura Jiménez de Gómez, esposa de nuestro apreciado amigo don Belisario Gómez, de San Rafael, se halla enferma desde hace algunos días. Hacemos votos por su restablecimiento.

—Tuvimos el placer de saludar al Pbro. Jaime Morera, quien visita a Cartago, procedente de Santa María de Dota. Se halla hospedado en el Hotel Francés.

—La Sra. doña María Chacón de Aguilar fué operada el martes último en el Hospital Max-Peralta. Le deseamos pronta mejoría.

—Las simpáticas y muy apreciables señoritas Graciela Johanning y Flora Coto, se hallan de temporada en «Cachí» desde el lunes pasado.

## TEATRO VARIETADES

DOMINGO 15 DE JUNIO DE 1930 — CUATRO COLOSALES FUNCIONES

A las 13 horas soberbia e interesante película  
**El Temerario.** — Por Richard Talmadge

A las 2-30 Matinee para todas las edades  
**CIELITO MIO**

A las 6-30 Tanda especial y cómoda para familias  
**La Mujer con Piel de Tigre**

A las 8-30 TANDA DE MODA  
**LA MUJER CON PIEL DE TIGRE**

ESTRENO DE REVISTA DE LA M. G. M.

## GASOLINA "BOLA ROJA"

La de más graduación y economía; REFINADA especialmente para estos climas

VENTAS CIF PUNTARENAS. VENTAS AL POR MAYOR EN TODA LA REPUBLICA

(hay grandes existencias en bodega)

VENTAS AL DETAL EN LAS BOMBAS "ARTILLERIA" Y "MEXICO"

**RICARDO ALBARRACIN**

Agente exclusivo en toda la República de la Export Petroleum Company

Oficina: Plaza Artillería, frente al Banco Internacional

Teléfono: de Pradilla y Co. No. 4651 : Por correo Cartago

## TEATRO APOLO

DOMINGO 15 DE JUNIO DE 1930 — CUATRO COLOSALES FUNCIONES

A las 13 horas La magistral película del Oeste  
**La Senda Gloriosa**

A las 2-30 — El emocionante drama pasional  
**DE HOMBRE A HOMBRE**

A las 6-30 insuperable película de la Paramount  
**Los Desalmados**

A las 8-30 — La grandiosa película de alegría

**NO LO DEJES ESCAPAR**

La Película sonora «THE CRONADERS» y la Revista Universal Grafico-11

## SOCIEDAD TIPOGRAFICA DE CARTAGO

### ACCIONISTAS

Andrés Brenes M., Luis J. Guier, Julio Peña M., Gilberto Rojas M., Víctor Ortiz, Enrique Coto, Luis Fernández, Lisimaco Guevara, Alberto Quirós, Carlos Carboni, Jaime Granados, Manuel de J. Quirós, Leonidas Poveda, Puntarenas; Orontes Gutiérrez, Rogelio Robles P., Rogelio Granados, Lucas Morúa, José Manuel Ortiz, Ronulfo Quesada, Fausto Odio, Marcelino Bárcena, Manuel Lachner, León de Mezerville, Tres Ríos; Javier Montoya, Jesús Brenes, Lucas Papayorgo, Tadeo Mora, Rafael Angel Chavarría R., Próspero Rodríguez, Tres Ríos; Compañía Eléctrica de Cartago, Ricardo Rojas M., Rubén Hernández P.

OFRECE AL PUBLICO DEBIDAMENTE REORGANIZADOS, SUS TALLERES TIPOGRAFICOS Y DE ENCUADERNACION COMPROMETIENDOSE A SATISFACER LOS GUSTOS MAS EXIGENTES.—HONRADEZ, ESmero Y PRONTITUD.

CONSULTE PRECIOS CON EL ADMINISTRADOR, DON RICARDO ROJAS M.

TELEFONO No. 137

— APARTADO No. 104